

M&P[®] 15-22 Rifle



Standard Model



Performance Center Model



**LEA DETENIDAMENTE las advertencias e instrucciones de este manual
ANTES de usar el arma.**

ADVERTENCIA
LEA DETENIDAMENTE
LAS INSTRUCCIONES Y
ADVERTENCIAS. ASEGÚRESE
DE ENTENDER LAS INSTRUCCIONES
Y ADVERTENCIAS ANTES DE
USAR EL ARMA.
EL NO LEER LAS INSTRUCCIONES NI
PRESTAR ATENCIÓN A LAS
ADVERTENCIAS PODRÍA
PRODUCIRLE LESIONES SERIAS O
LA MUERTE A USTED Y A OTRAS
PERSONAS, Y CAUSAR DAÑOS
MATERIALES.

Este MANUAL DE SEGURIDAD
E INSTRUCCIONES siempre debe
acompañar al arma y se debe
transferir si ésta cambia de dueño o
si se le entrega a otra persona. Se
puede solicitar una copia gratuita
del MANUAL DE SEGURIDAD E
INSTRUCCIONES
poniéndose en contacto con:
SMITH & WESSON
CUSTOMER SUPPORT CENTER
2100 ROOSEVELT AVENUE
SPRINGFIELD, MA 01104
TEL.: 1-800-331-0852 ext. 4125
Correo electrónico:
ga@smith-wesson.com

SUS RESPONSABILIDADES EN CUANTO A SEGURIDAD

¡LA SEGURIDAD ES SU PRINCIPAL RESPONSABILIDAD!

Tanto en el hogar, como en el campo, en el campo de tiro o en cualquier otro lugar, la seguridad debe ser lo más importante para los dueños de armas de fuego. Siga las siguientes reglas de seguridad en todo tipo de situaciones al tener un arma. Si se siente inseguro en cuanto a cualquier aspecto del funcionamiento del arma, tenga a bien comunicarse con Smith & Wesson al 1-800-331-0852, ext. 2905 antes de comenzar a utilizarla.

ADVERTENCIA: A FIN DE GARANTIZAR EL USO SEGURO DEL ARMA, USTED DEBE SEGUIR TODAS LAS REGLAS DE SEGURIDAD. EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE ESTE MANUAL PODRÍA PRODUCIRLE LESIONES PERSONALES O LA MUERTE A USTED O A OTRAS PERSONAS, ASÍ COMO DAÑOS MATERIALES.

En calidad de dueño de una carabina, usted acepta una responsabilidad muy seria. El grado de seriedad con la que tome tal responsabilidad podría ser la diferencia entre la vida y la muerte. No hay ninguna excusa para el manejo descuidado y el abuso del arma. Siempre trate el arma con sumo respeto debido a su poder y peligro potencial que representa.

SIEMPRE MANTENGA EL ARMA APUNTANDO HACIA UNA DIRECCIÓN SEGURA.

Nunca apunte el arma hacia ninguna persona o ningún objeto a los que no desee disparar, no importa si no está descargada. Esto es de particular importancia al cargarla, descargarla o desmontarla. SIEMPRE mantenga el control de la dirección del arma.

SIEMPRE TRATE LAS ARMAS COMO SI ESTUVIERAN CARGADAS Y SE FUERAN A DISPARAR.

Si una persona le dice que el arma no está cargada, no se confíe; siempre cerciórese usted mismo. Nunca le dé el arma a otra persona hasta que el tambor o el mecanismo estén abiertos y usted haya inspeccionado visualmente que esté descargada. Cuando no use la carabina, manténgala descargada y guardada en un lugar seguro.

NUNCA COLOQUE EL DEDO DENTRO DEL GUARDAMONTE O SOBRE EL GATILLO A MENOS QUE VAYA A DISPARAR.

Asegúrese de que el gatillo no entre en contacto con otros objetos.

SIEMPRE ESTÉ SEGURO DE CUÁL ES SU BLANCO Y DE LO QUE HAYA DETRÁS DE ÉL.

Asegúrese de saber siempre el lugar donde pegará la bala y de disparar solamente adonde haya un tope detrás del blanco, el cual esté libre de obstáculos, de agua o de otros elementos donde la bala pudiera rebotar. Es muy importante que la bala se detenga detrás del blanco. Las balas rebotan en muchos lugares como rocas o en la superficie del agua, y viajan en direcciones impredecibles a una velocidad considerable. No dispare al azar hacia el cielo.

NUNCA SALTE COSAS COMO CERCAS NI ARROYOS CON UN ARMA CARGADA.

Asegúrese siempre de que el arma esté descargada antes de saltar una cerca, subirse a un árbol, saltar una zanja o lidiar con otros obstáculos.

LA RESPONSABILIDAD DEL MANEJO SEGURO DE LA CARABINA RECAE SOBRE USTED EN TODO MOMENTO.

Las armas de fuego son peligrosas y pueden causar lesiones serias o la muerte si se usan indebidamente. La seguridad debe ser una prioridad para toda persona que posea o maneje armas de fuego. Los accidentes siempre se producen por violar las reglas del manejo seguro de la carabina y por la falta de sentido común. Muchos lugares ofrecen capacitación sobre seguridad con armas. Comuníquese con un distribuidor de armas de fuego, el departamento de policía, un club local, etc. para ver cuándo ofrecen dicha capacitación.

LA RESPONSABILIDAD DEL ARMA RECAE SOBRE USTED EN TODO MOMENTO.

Al ser dueño de un arma, usted debe asumir todo el tiempo la responsabilidad de la seguridad de ésta. Debe protegerse a usted mismo y proteger a los demás de lesiones o muerte a causa del uso indebido de la carabina las 24 horas del día.

LA RESPONSABILIDAD DE LA SEGURIDAD DEL ARMA ES SUYA.

Debe mantener las armas fuera del alcance de los niños y de personas que no cuenten con su autorización para usarlas. Siempre debe mantener la carabina descargada y con seguro cuando no haga uso de ella; es para eso que cuenta con un seguro. Nunca dé por sentado que el hecho de que tenga seguro sea suficiente para que el arma sea segura. Siempre debe evaluar su situación personal, emplear los sistemas de seguridad que satisfagan sus necesidades y evitar que los niños y personas no autorizadas tengan acceso al arma.

EL USO APROPIADO DEL ARMA SE REFIERE A QUE USTED LA UTILIZARÁ PARA FINES LEGALES.

Por ejemplo: para tiro al blanco, para cacería y para usarla en defensa propia en situaciones de peligro. Usted tiene la responsabilidad de asegurarse de cumplir todas las leyes y ordenanzas correspondientes al uso del arma.

NUNCA SE FÍE SOLAMENTE DE LOS MECANISMOS.

Sólo sus buenos hábitos en cuanto al manejo de la carabina garantizarán que ésta se use de forma segura. Es su responsabilidad.

SIEMPRE MANTENGA EL ARMA GUARDADA EN UN LUGAR SEGURO.

Una de sus responsabilidades más importantes es mantener el arma bien guardada; de hecho, es una responsabilidad de tiempo completo. Siempre debe mantener separadas el arma y las municiones a fin de que no estén al alcance de niños y personas no autorizadas.

NUNCA GUARDE LAS MUNICIONES EN EL MISMO LUGAR QUE LA CARABINA.

Guarde cada cosa en un lugar separado y seguro.

USE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS QUE SEA ADECUADA PARA ARMAS DE FUEGO cada vez que maneje la carabina con el fin de limpiarla o darle mantenimiento.

SIEMPRE USE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS Y OÍDOS QUE SEA ADECUADA PARA USARSE CON ARMAS DE FUEGO cuando vaya a disparar la carabina. Asegúrese de que las personas que estén en el lugar donde vaya a disparar hagan lo propio.

NUNCA CONSUMA ALCOHOL NI DROGAS ANTES DE USARLA O MIENTRAS LA USE.

No utilice la carabina si está tomando medicamentos que afecten, aun levemente, sus facultades mentales y físicas.

CUENTE SIEMPRE CON UNA VENTILACIÓN ADECUADA.

El disparar armas de fuego, el limpiarlas y el tocar las municiones en lugares con poca ventilación podría implicar exposición al plomo y a otras sustancias que llegan a causar defectos de nacimiento, daños al sistema reproductivo y otros problemas de salud serios. Lea detenidamente las advertencias de las etiquetas de todas las municiones y de todos los productos de limpieza. Después de exponerse a tales productos, lávese bien las manos.

ANTES DE USAR CUALQUIER ARMA DE FUEGO, ENTIENDA BIEN LA MANERA EN QUE FUNCIONA.

No todas las armas son iguales. Familiarícese con el mecanismo de las armas que piense utilizar. Si se siente inseguro en cuanto a cualquier aspecto del funcionamiento del arma, tenga a bien comunicarse con Smith & Wesson al 1-800-331-0852, ext. 2905 antes de comenzar a utilizarla.

NUNCA PERMITA QUE LA UTILICE NINGUNA PERSONA QUE NO SEPA CÓMO MANEJARLA CON SEGURIDAD O QUE NO HAYA LEÍDO ESTAS REGLAS SOBRE LA SEGURIDAD DE ARMAS DE FUEGO.

SIEMPRE UTILICE MUNICIONES APROPIADAS PARA EL ARMA QUE POSEA según se indique en el cañón.

Nunca utilice municiones que no sean estándar, que se hayan vuelto a cargar o que se hayan “recargado a mano”, las cuales no hayan sido sometidas a pruebas de presión de balística interna.

CERCIÓRESE DE QUE NO HAYA OBSTRUCCIONES EN EL CAÑÓN.

Asegúrese de que el cañón no tenga ninguna obstrucción antes de disparar. Cosas como barro, agua, nieve u otras, podrían depositarse en el ánima del cañón sin que usted se dé cuenta. Una pequeña obstrucción podría causar un aumento peligroso en la presión, dañar la carabina y producirle lesiones a usted o a otras personas.

ASEGÚRESE DE QUE TODOS LOS ACCESORIOS, TALES COMO FUNDAS, EMPUÑADURAS, CORREAS, VISORES Y OTROS, SEAN COMPATIBLES con el arma y que no obstaculicen su funcionamiento seguro.

Usted tiene la responsabilidad de comprender y seguir todas las instrucciones de este manual, así como las que se indiquen para las municiones y cualquier tipo de accesorio que utilice.

NUNCA DESMONTE LA CARABINA más allá de lo que indica el procedimiento de desmontaje que se explica en este manual. El desmontar o el volver a montar la carabina de manera inapropiada podría ser peligroso y producir lesiones de seriedad o la muerte.

NUNCA MANIPULE, NI AJUSTE NI CAMBIE NINGUNO DE LOS COMPONENTES INTERNOS DE LA CARABINA, A MENOS SE LE INDIQUE DE MANERA ESPECÍFICA EN ESTE MANUAL QUE LO HAGA.

La manipulación indebida de cualquier otro componente podría afectar la seguridad y confiabilidad del arma y causar lesiones serias o la muerte.

NUNCA PERMITA QUE SE LE HAGA NINGUNA ALTERACIÓN O REEMPLAZO DE PIEZAS A LA CARABINA, A MENOS QUE LA REALICE UN ARMERO CUALIFICADO y que utilice piezas originales Smith & Wesson. De lo contrario, la carabina podría comenzar a funcionar incorrectamente y se podrían producir lesiones serias, la muerte o daños materiales.

ADVERTENCIA: EL USO SEGURO DE LAS ARMAS DE FUEGO ES SU RESPONSABILIDAD Y EL NO SEGUIR TODAS ESTAS REGLAS BÁSICAS DE SEGURIDAD PODRÍA RESULTAR EN LESIONES PERSONALES DE SERIEDAD O LA MUERTE DE USTED O DE OTRAS PERSONAS Y CAUSAR DAÑOS MATERIALES. CUANDO SE TRATA DE USAR EL ARMA, USTED ES EL DISPOSITIVO DE SEGURIDAD MÁS IMPORTANTE Y SMITH & WESSON NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGUNA LESIÓN, MUERTE O DAÑOS MATERIALES QUE SE PRODUZCAN POR LOS MOTIVOS SIGUIENTES: (1) EL USO CRIMINAL O NEGLIGENTE DEL ARMA; (2) EL HACER CASO OMISO DE ESTAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS SOBRE LA SEGURIDAD; (3) EL MANEJO INDEBIDO O DESCUIDADO DEL ARMA; (4) EL USO DE MUNICIONES NO ESTÁNDAR, DEFECTUOSAS, INAPROPIADAS O QUE FUERON RECARGADAS; O BIEN (5) LAS MODIFICACIONES O REPARACIONES INDEBIDAS O NEGLIGENTES HECHAS AL ARMA.

CÓMO GUARDAR Y TRANSPORTAR EL ARMA CON SEGURIDAD

ADVERTENCIA: SIEMPRE APUNTE LA BOCA DEL CAÑÓN EN UNA DIRECCIÓN SEGURA.

ADVERTENCIA: LAS ARMAS SON PELIGROSAS SI SE USAN Y SE GUARDAN INDEBIDAMENTE. REPRESENTAN UN RIESGO DE LESIONES DE SERIEDAD O MORTALES. LAS ARMAS DE FUEGO RESULTAN PARTICULARMENTE PELIGROSAS PARA LOS NIÑOS SI ÉSTAS SE GUARDAN DE MANERA IRRESPONSABLE Y POCO SEGURA. POR SU SEGURIDAD Y LA DE LOS DEMÁS, ES IMPERATIVO QUE MANTENGA EL ARMA DESCARGADA Y CON SEGURO EN UN LUGAR SEGURO. LAS MUNICIONES DEBEN GUARDARSE EN UN LUGAR SEPARADO Y SEGURO CUANDO NO SE USEN. EL GUARDAR LA CARABINA EN UN LUGAR SEGURO ES UNA DE LAS REGLAS MÁS IMPORTANTES EN LO QUE RESPECTA A LA SEGURIDAD. EL NO SEGUIR ESTAS REGLAS PODRÍA PRODUCIRLE LESIONES DE SERIEDAD O LA MUERTE A USTED O A OTRAS PERSONAS.

SIEMPRE MANTENGA EL ARMA DE TAL MANERA QUE EVITE EL ACCESO NO AUTORIZADO POR PARTE DE OTRAS PERSONAS.

Siempre que al arma no se encuentre en uso, manténgala descargada y con seguro. Su seguridad y la de los demás depende de que siempre mantenga el arma de manera que evite el acceso no autorizado de otras personas. Nunca deje un arma de fuego desatendida, a menos que esté descargada, con seguro y sea seguro hacerlo.

UTILICE SIEMPRE EL CANDADO QUE PROPORCIONA SMITH & WESSON PARA ASEGURAR EL ARMA.

Lea y siga las instrucciones que se incluyen por separado para el uso del candado. Si se usa debidamente, el candado es una herramienta eficaz que evita el acceso no autorizado al arma de fuego. Existen otros candados y estuches para guardar disponibles en el mercado, los cuales podrían ser apropiados para sus necesidades particulares. Consulte con un distribuidor de armas, una ferretería o el departamento de policía de su localidad para que le orienten en cuanto a la variedad de artículos o medidas de seguridad para guardar armas, los cuales pudieran satisfacer sus necesidades. Al adquirir esta arma de fuego, usted ha aceptado la responsabilidad de mantenerla segura en todo momento y de evitar su uso no autorizado. Nunca dé por sentado que el hecho de usar este candado sea suficiente para asegurar su arma. Usted tiene la responsabilidad de seleccionar y seguir toda medida o hábito que le permita tener la total certeza de que el arma esté asegurada en todo momento.

ADVERTENCIA: ¡NUNCA LE PONGA EL CANDADO A UN ARMA CARGADA Y NUNCA CARGUE UNA QUE TENGA EL CANDADO PUESTO!

GUARDE SIEMPRE EL ARMA Y LAS MUNICIONES POR SEPARADO de manera que no queden al alcance de los niños ni de otras personas no autorizadas. El guardar el arma y las municiones con seguridad es su responsabilidad; de hecho, es una responsabilidad de tiempo completo.

NUNCA SUPONGA QUE EL TENERLAS EN UN “ESCONDITE” SEA UNA FORMA SEGURA DE GUARDARLAS.

Podría suceder que otras personas sepan del lugar o que lo encuentren por casualidad. Usted tiene la responsabilidad de usar el sentido común al guardar el arma y las municiones y de siempre asegurarse de que no queden al alcance de los niños ni de otras personas no autorizadas.

NUNCA TRANSPORTE UN ARMA DE FUEGO CARGADA.

Al transportar el arma de fuego, asegúrese de que esté descargada y con seguro. El transportar el arma con seguridad es su responsabilidad.

¡RESPETE SIEMPRE LA LEY!

En muchas jurisdicciones existen leyes que califican como delito el mantener armas sin seguro en lugares al alcance de los niños o de otras personas no autorizadas. El mantener el arma de fuego descargada y con seguro si no se está usando no es sólo cuestión de sentido común... ES LA LEY. Debe familiarizarse con todas las leyes locales, estatales y federales con respecto a la seguridad al guardar y transportar armas de fuego. El no saber y el no seguir la ley podría resultar en que una persona obtenga acceso no autorizado al arma de fuego. Obedezca todas las leyes correspondientes al guardar y transportar armas de fuego. El departamento de policía o una armería de su localidad le pueden proporcionar información sobre cómo guardar y transportar el arma de manera segura y legal.

Nunca deje la llave con el arma almacenada.

MUNICIÓN

ADVERTENCIA: NUNCA USE MUNICIÓN NO ESPECÍFICAMENTE DESIGNADA PARA SU USO EN SU ARMA DE FUEGO. EL USO DE MUNICION DEL TIPO O CALIBRE INCORRECTO PUEDE CAUSAR QUE LA ARMA DE FUEGO FALLE AL DISPARAR, O PUEDE GENERAR PRESION EXCESIVA QUE PUEDE DAÑAR O INCLUSO ROMPER SU ARMA DE FUEGO, CAUSAR LESIONES PERSONALES O MUERTE AL TIRADOR O PERSONAS PRESENTES.

Localice la designación del cartucho marcado en el arma de fuego. Esta información indica la munición correcta que debe utilizarse en esta arma de fuego. (Ver Figura 1).

Usted es responsable de seleccionar municiones que cumplan con los estándares de la industria y es apropiada en tipo y calibre para esta arma de fuego.



ADVERTENCIA: NUNCA USE MUNICIÓN DEL CALIBRE INCORRECTO. USAR MUNICIÓN DEL CALIBRE INCORRECTO PUEDE CAUSAR DAÑOS A SU ARMA DE FUEGO Y LESIONES SERIAS A USTED Y A OTROS.

Nunca utilice un cartucho no específicamente designado para su uso en su arma de fuego. El tipo incorrecto de munición puede exceder la capacidad de su arma de fuego y puede dañar o incluso romper su arma de fuego.

ADVERTENCIA: NUNCA UTILICE LA MUNICIÓN MARCA CCI® .22LR STINGER® EN SU CARABINA MODELO M&P15-22 PERFORMANCE CENTER.

Nunca mezcle las municiones.

ADVERTENCIA: EN ALGUNOS CASOS, UN CARTUCHO NO VALIDO PARA SU ARMA DE FUEGO PUEDE ENCAJAR DENTRO DE LA RECAMARA. DISPARAR ESTA MUNICIÓN PUEDE DAÑAR O INCLUSO ROMPER SU ARMA DE FUEGO, CAUSAR LESIONES PERSONALES O MUERTE AL TIRADOR O PERSONAS PRESENTES.

ADVERTENCIA: SIEMPRE INSPECCIONE SU MUNICIÓN ANTES DE USARLA. NUNCA UTILICE UNA MUNICIÓN SUCIA, CORROIDA O DAÑADA. AL REVENTAR EL CARTUCHO PUEDE CAUSAR DAÑOS AL ARMA DE FUEGO Y LESIONES PERSONALES O MUERTE A LOS TIRADORES O PERSONAS PRESENTES.

Utilice únicamente municiones fabricadas comercialmente con presiones balísticas internas que estén estrictamente de acuerdo con las especificaciones del Instituto de Fabricantes de Armas y Municiones Deportivas (SAAMI). Si no está seguro, póngase en contacto con su proveedor de municiones para verificación.

Es crítico para el rendimiento y el mantenimiento de una carabina, la limpieza regular y el uso de munición de alta calidad. Esto es aún más importante con carabinas calibre .22lr. Existe una amplia gama de municiones .22lr hechas por varios fabricantes de diferentes marcas y tipos. Smith & Wesson ha encontrado grandes variaciones en la sensibilidad del pistón y otras características entre algunas marcas y tipos de munición .22lr.

Basado en el diseño y la acción del M&P15-22, Smith & Wesson recomienda que utilice las siguientes marcas y tipos de munición .22LR para un rendimiento óptimo en su carabina M&P15-22:

- CCI Standard Velocity
- CCI Mini-Mag
- Aguila Super Extra Std. Velocity
- Aguila Super Extra High Velocity
- Federal American Eagle
- Federal GameShock
- Winchester Super-X High Velocity

ADVERTENCIA: NUNCA UTILICE LA MUNICIÓN MARCA CCI® .22LR STINGER® EN SU CARABINA MODELO M&P15-22 PERFORMANCE CENTER.

LA CARABINA MODELO M&P15-22 PERFORMANCE CENTER ESTÁ EQUIPADA CON UNA RECÁMARA LANEY MATCH, EN LA QUE NO ENCAJA LA MUNICIÓN DE LA MARCA CCI® .22 LONG RIFLE STINGER®.

EL NO USAR EL TIPO O CALIBRE CORRECTO DE MUNICIÓN PUEDE CAUSAR QUE EL ARMA DE FUEGO SE ENCASQUILLE, NO DISPARE O GENERE UNA PRESIÓN EXCESIVA QUE PUEDE DAÑAR O INCLUSO ROMPER SU ARMA DE FUEGO, CAUSAR LESIONES PERSONALES, MUERTE O DAÑOS MATERIALES.

La M&P15-22 Performance Center se identifica por la marca "PERFORMANCE CENTER" en la carabina (Figura 1a).



FIG. 1a

La recámara "Laney" que se encuentra en el modelo M&P15-22 Performance Center, es una recámara match diseñada específicamente para semiautomáticas y es diferente a una recámara estándar, y no encaja el casquillo más largo de la marca CCI® Stinger®.

Los cartuchos de la marca CCI® Stinger® se pueden utilizar en las carabinas modelo M&P15-22 (que no tienen "Performance Center" debajo de la ventana de expulsión, como se muestra en la Figura 1a).

Smith & Wesson sugiere que usted dispare varias cajas de una marca recomendada de munición a través de su M&P15-22 antes de ponerlo en uso regular para determinar la fiabilidad de la percusión y el rendimiento de su munición. Si da "fallos de percusión" u otros problemas, pruebe diferentes marcas y tipos recomendados hasta que encuentre una cartucho confiable.

A través de nuestras pruebas, Smith & Wesson también ha encontrado que hay varias marcas y tipos de munición .22LR que no funcionan de manera consistente o confiable. En consecuencia, Smith & Wesson **NO RECOMIENDA** que se utilicen las siguientes marcas o tipos de munición .22LR en su carabina M&P15-22:

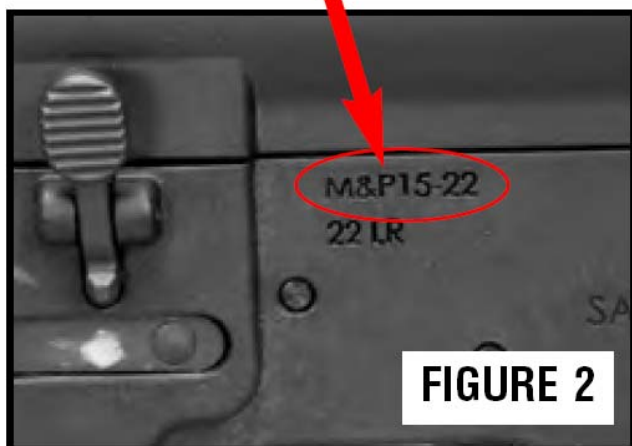
- Remington Golden Bullet
- Remington Thunderbolt
- Remington Target 22
- Winchester Wildcat
- Todas las marcas de munición subsónica.

Un arma de fuego y munición son un sistema y deben trabajar juntos. Hay diferentes tipos de municiones para diferentes tipos de armas de fuego. Su arma de fuego ha sido diseñada para municiones de un tipo específico y un calibre o calibre específico. Es importante seleccionar la munición adecuada para su arma de fuego.

ADVERTENCIA: LA MUERTE, LESIONES GRAVES Y DAÑOS PUEDEN RESULTAR DEL USO DE MUNICIONES INCORRECTAS O OBSTRUCCIONES DEL ÁNIMA.

IDENTIFICACIÓN DEL MODELO Y CARACTERÍSTICAS

MODELO



NUMERO DE SERIE

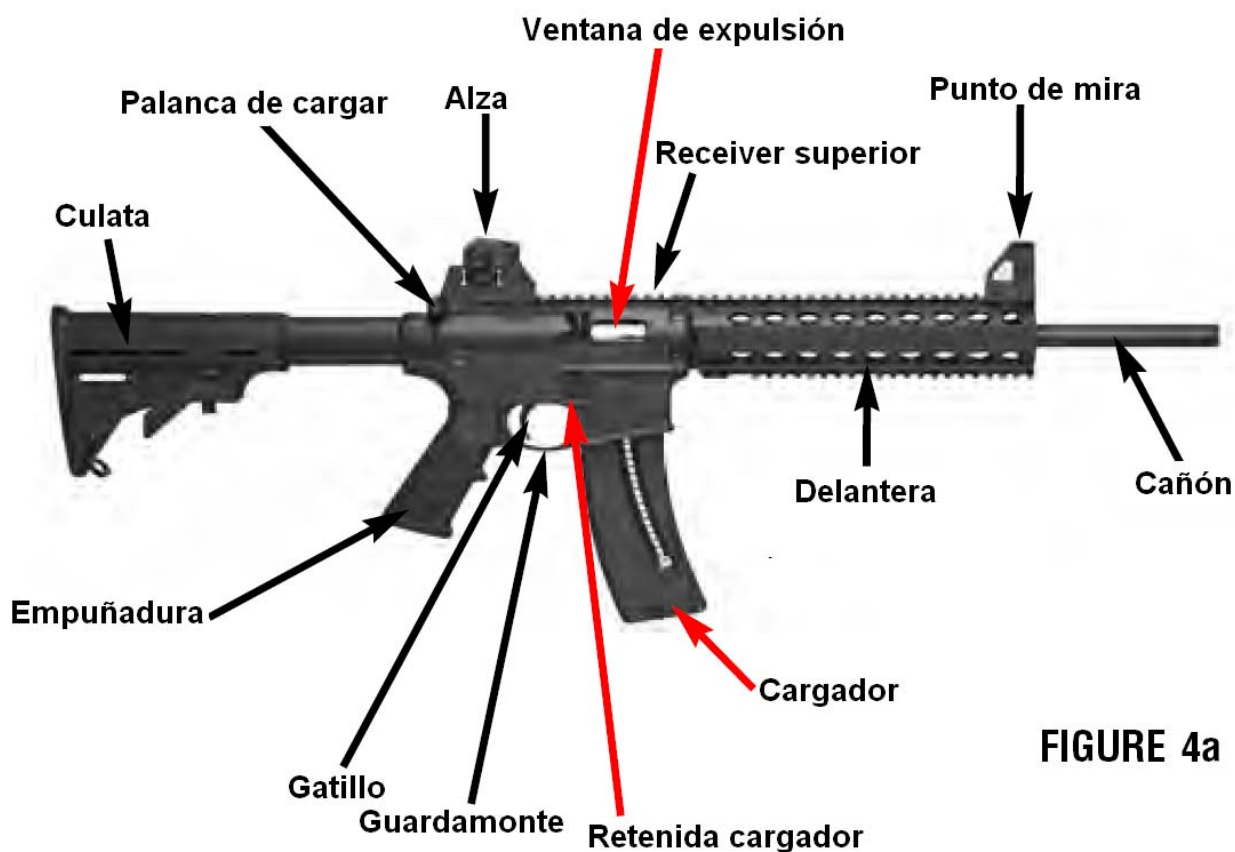




FIGURE 4b

INSPECCIÓN DE SU CARABINA

ADVERTENCIA: ASEGÚRESE SIEMPRE QUE EL ARMA DE FUEGO ESTA DESCARGADA ANTES DE INSPECCIONAR, DESMONTAR O MONTAR Y MANTENGA SIEMPRE LA BOCA DEL CAÑÓN APUNTANDO EN UNA DIRECCIÓN SEGURA.

Cuando inspeccione su carabina, primero debe comprobar por sí mismo para asegurarse de que está descargada. Para ello, coja la carabina con el dedo fuera del gatillo y fuera del guardamonte, apunte la boca del cañón en una dirección segura, presione la retenida del cargador y retire el cargador (Figura 5).



Tire de la palanca de cargar completamente hacia atrás (Figura 6), presione y mantenga la parte inferior de la retenida del cerrojo (Figura 7) mientras libera la presión en la palanca de cargar. Esto bloqueará el cerrojo en la posición abierta. Empuje la palanca de cargar completamente hacia adelante hasta que encaje y retire el dedo de la retenida del cerrojo.



Coloque la palanca del seguro en la posición de Seguro (Fig. 8).

NOTA: Cuando manipule la M&P15-22; si la palanca del seguro no gira fácilmente a la posición de "SEGURO", no la fuerce. Mientras mantiene la boca del cañón apuntando en una dirección segura, retire el cargador y bloquee el cerrojo abierto, y a continuación gire la palanca del seguro a la posición de "SEGURO".

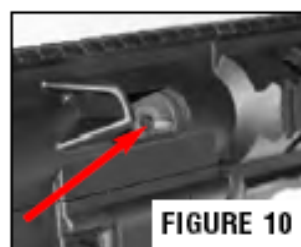


NOTA: Tire de la palanca de cargar por ambos lados uniformemente. El lado izquierdo contiene el bloqueo que mantiene la palanca de cargar bloqueada delante cuando no está en uso (Figura 9).



Mire dentro del Receiver y compruebe la recámara para asegurarse de que no hay cartuchos (Figura 10).

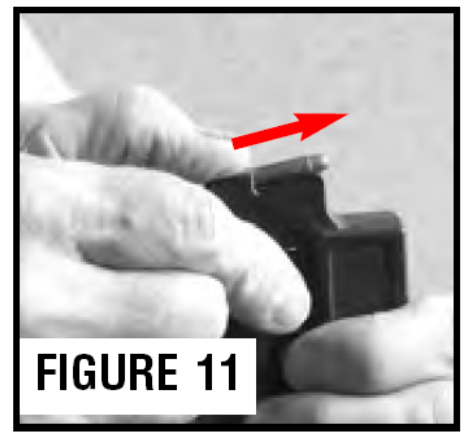
Usted debe seguir este procedimiento cada vez que deja un arma de fuego, se limpia, se la entregan a usted o a otra persona, se transporta o almacena.



Precaución: Nunca dispare la carabina en seco, ya que podría resultar dañada.

Descargue el cargador sosteniéndolo por el lado del extremo del proyectil, no apuntando hacia usted y/u otros y presionando cada cartucho hacia adelante y hacia fuera del cargador (Figura 11).

ADVERTENCIA: NUNCA CONFÍE SOLO EN LAS CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS. SÓLO UNA MANIPULACIÓN SEGURA DEL ARMA DE FUEGO GARANTIZARÁ EL USO SEGURO DE SU ARMA DE FUEGO. ESTA ES SU RESPONSABILIDAD.



PREPARACIÓN PARA DISPARAR

ADVERTENCIA: EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS REQUISITOS DE SEGURIDAD CON EL ARMA DE FUEGO PODRÍA CAUSAR LESIONES PERSONALES GRAVES O LA MUERTE A USTED O A OTROS.

TRATE SIEMPRE TODAS LAS ARMAS DE FUEGO COMO SI ESTUVIERAN CARGADAS.

ASEGÚRESE SIEMPRE QUE LA ACCIÓN DEL ARMA DE FUEGO ESTE ABIERTA, QUE LA RECÁMARA ESTE VACÍA, LOS CARGADORES VACÍOS, Y QUE EL ARMA DE FUEGO ESTE APUNTANDO EN UNA DIRECCIÓN SEGURA.

MANTENGA SIEMPRE LOS DEDOS Y OTRAS PARTES DE SU CUERPO LEJOS DE LA BOCA DEL CAÑÓN Y DE LA VENTANA DE EXPULSIÓN.

USE SIEMPRE PROTECTORES DE OÍDOS ADECUADOS PARA EL USO CON ARMAS DE FUEGO para evitar daños permanentes en su audición. Asegúrese de que otros que están cerca estén usando también protección para los oídos.

USE SIEMPRE GAFAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA EL USO DE ARMAS DE FUEGO, ya sea en interiores o exteriores. Las gafas de seguridad deben proteger sus ojos del flash del disparo y las partículas asociadas con la descarga de la munición. Si no lo hace, existe el riesgo de lesiones personales por escupir partículas o por un rebote.

ESTE SIEMPRE ALERTA Y SIGA SIEMPRE LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL ENCARGADO DEL CAMPO DE TIRO. Nunca dispare si está cansado, tiene frío o está alterado de alguna manera.

ESTE SIEMPRE AL TANTO DE LAS PERSONAS QUE LE RODEAN, para que no entren accidentalmente en la línea de fuego.

EL TIRADOR (Y TODOS LOS DEMÁS QUE ESTÁN EN EL ÁREA DE TIRO) DEBEN ESTAR SIEMPRE EN UNA POSICIÓN QUE ESTÉ FUERA DE LA LÍNEA DE FUEGO y no están dentro de un área donde puedan ser golpeados por un rebote o partículas que salen de un arma de fuego, o por los casquillos expulsados por la ventana de expulsión.

NUNCA DISPARE A SUPERFICIES QUE PUEDEN CAUSAR UN REBOTE. Siempre seleccione un lugar para disparar que tiene un respaldo seguro, está libre de obstrucciones y no tiene superficies que puedan causar un rebote.

NO DISPARE EN CUALQUIER SITIO. Elija siempre un lugar para disparar que tiene un respaldo seguro.

NUNCA TOME ALCOHOL NI MEDICAMENTOS ANTES O DESPUÉS DE DISPARAR O MANEJAR CUALQUIER ARMA DE FUEGO.

CARGAR

ADVERTENCIA: APUNTE SIEMPRE LA BOCA DEL CAÑÓN EN UNA DIRECCIÓN SEGURA.

No cargue la carabina hasta que haya leído y entienda completamente este manual.

No cargue la carabina hasta que esté listo para usarla. Mantenga el dedo fuera del gatillo y fuera del guardamonte hasta que esté listo para disparar.

Nunca cargue su carabina hasta que esté seguro de su objetivo, lo que hay detrás de él y este totalmente preparado para disparar.

Presione la retenida del cargador y retire el cargador del arma de fuego (Figura 12).

Orienta el cargador como se muestra (Figuras 13 y 14).

Sostenga el elevador abajo utilizando el botón de ayuda de carga en cada lado del cargador.

Sostenga el elevador hacia abajo sólo lo suficiente para cargar un cartucho cada vez para mantener la alineación del cartucho.

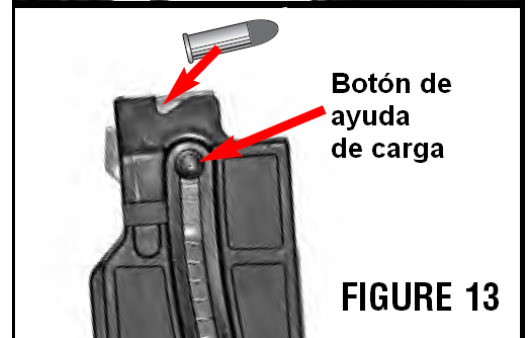
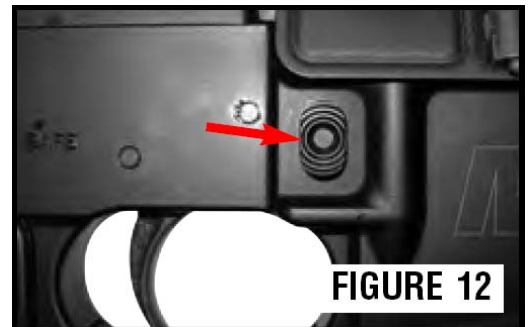
Alimente cada cartucho en el cargador hasta que este sujeto por los labios del cargador y se encuentre contra la parte trasera del cargador.

Coloque el siguiente cartucho en la parte superior del cartucho anterior y repita hasta que se haya cargado el número deseado.

No intente cargar el cargador más allá de su capacidad.

Tire de la palanca de cargar hasta el fondo, presione la parte inferior de la retenida del cerrojo, y suelte la palanca de cargar. Esto bloqueará el cerrojo en la posición abierta. (Figuras 15 y 16).

Retorne la palanca de cargar completamente hacia adelante hasta que encaje y retire el dedo de la retenida del cerrojo.



Coloque la palanca del seguro en "SEGURO" (Figura 17).

Smith & Wesson le ha proporcionado un cargador diseñado para funcionar en su modelo específico de arma de fuego. Aunque su cargador puede ser capaz de ser insertado en otro modelo de arma de fuego, sólo funcionará correctamente en el modelo específico para el que fue diseñado. No intercambie cargadores de un modelo de arma de fuego a otro modelo.



Siga las instrucciones de este manual y cualquier otra instrucción específica que acompañe al cargador. El no utilizar el cargador específico de Smith & Wesson para su modelo y calibre de arma de fuego puede resultar en un mal funcionamiento.

Con los cartuchos orientados como se muestra (Figura 13), inserte el cargador cargado en el alojamiento del cargador hasta que quede bien asegurado. Compruebe que está bloqueado tirando hacia abajo del cargador (Figura 18).



ADVERTENCIA: ESTA ARMA DE FUEGO PUEDE DISPARAR ACCIDENTALMENTE SI HAY UN CARTUCHO EN LA RECÁMARA, SI SE CAE O RECIBE UN GOLPE EN LA BOCA DEL CAÑÓN O DE FRENTE. (ESTO PUEDE OCURRIR INDEPENDIENTEMENTE DE LA POSICIÓN DEL MARTILLO O DE CUALQUIERA DE LOS DIVERSOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD). POR LO TANTO, EL CUIDADO EXTRA Y LA ADHESIÓN ESTRICTA A ESTAS INSTRUCCIONES DEL USUARIO DE LA ARMA DE FUEGO SON OBLIGATORIAS PARA MINIMIZAR EL RIESGO DE ACCIDENTES.



ADVERTENCIA: APUNTE SIEMPRE LA BOCA DEL CAÑÓN EN UNA DIRECCIÓN SEGURA CUANDO SUELTA EL CERROJO.

Mantenga los dedos alejados de la ventana de expulsión y la boca del cañón apuntando en una dirección segura, presione en la parte superior de la retenida del cerrojo. Esto liberará el cerrojo, lo que le permitirá avanzar y alimentar un cartucho desde el cargador a la recámara. El arma de fuego ya está cargada y disparará si la palanca del seguro está en la posición "FUEGO" y se aprieta el gatillo.

Si el cerrojo no se cierra completamente y hay un cartucho en la recámara, se debe abrir el cerrojo y expulsar el cartucho. Vea la sección sobre la Eliminación de fallos de disparo.

ADVERTENCIA: SI EL CARTUCHO NO SALE DEL CARGADOR O NO SE ASIENTA TOTALMENTE EN LA RECÁMARA, DETENGA INMEDIATAMENTE EL PROCESO DE CARGA. quite el cargador, bloquee la acción abierta y verifique que la recámara está vacía. CONSULTE LA SECCIÓN "INSPECCIÓN DE SU ARMA DE FUEGO" DE ESTE MANUAL.

ADVERTENCIA: CARGUE SIEMPRE LOS CARTUCHOS EN LA RECÁMARA A TRAVES DEL CARGADOR. NUNCA INTENTE CARGAR EL ARMA DE FUEGO INSERTANDO UN CARTUCHO A TRAVES DE LA VENTANA DE EXPULSIÓN. NO SEGUIR ESTA ADVERTENCIA PUEDE RESULTAR EN LESIONES GRAVES O MUERTE PARA USTED U OTROS.

ADVERTENCIA: NUNCA GOLPEE O DEJE CAER EL ARMA DE FUEGO. ESTO PODRIA CAUSAR QUE SE ALIMENTE UN CARTUCHO A LA RECÁMARA.

ADVERTENCIA: ESTA CARABINA SMITH & WESSON DISPARA SIN EL CARGADOR INSERTADO. MANTENGA SU DEDO FUERA DEL GATILLO Y FUERA DEL GUARDAMONTE HASTA QUE USTED VAYA A DISPARAR.

DISPARAR

ADVERTENCIA: MANTENGA SIEMPRE LA BOCA DEL CAÑÓN APUNTANDO EN UNA DIRECCIÓN SEGURA.

ADVERTENCIA: USE PROTECCION PARA LOS OJOS Y OIDOS ESPECIFICA PARA USO DE ARMAS DE FUEGO CADA VEZ QUE DISPARA SU ARMA DE FUEGO. ASEGÚRESE DE QUE LOS OTROS QUE ESTAN AL LADO DE DONDE ESTA REALIZANDO EL TIRO, LO HACEN TAMBIÉN.

Sujete el arma de fuego con una mano en la delantera y la otra mano en la empuñadura, con el dedo índice descansando a lo largo del guardamonte. Levante el arma de fuego y ponga la culata en el hombro (Fig. 19).

Mueva la palanca del seguro a "FUEGO" (Figura 20).

Manteniendo la carabina apuntando al objetivo, coloque el dedo índice en el gatillo y tire suavemente hasta que se dispare. Su arma de fuego se recarga inmediatamente después de disparar.

Puede continuar disparando apretando y soltando completamente el gatillo hasta que el cargador esté vacío.

Si desea parar de disparar, suelte el gatillo, quite el dedo del guardamonte (Figura 21) y ponga la palanca del seguro en "SEGURO" (Figura 22).

Si ha disparado el último cartucho del cargador, el cerrojo se mantendrá en la parte trasera para que el arma de fuego se pueda recargar rápidamente mediante la sustitución del cargador, o la recámara se pueda inspeccionar para asegurarse de que está vacía.



FIGURE 19



FIGURE 20



FIGURE 21



FIGURE 22

EXTRACCIÓN DE CARTUCHOS FALLIDOS

ADVERTENCIA: MANTENGA SIEMPRE LA BOCA DEL CAÑÓN APUNTANDO EN UNA DIRECCIÓN SEGURA.

ADVERTENCIA: USE PROTECCION PARA OJOS Y OÍDOS ESPECIFICOS PARA SU USO CON ARMAS DE FUEGO CUANDO DISPARE Y ELIMINE LOS FALLOS DE PERCUSION Y ALIMENTACION.

ADVERTENCIA: SI SU ARMA DE FUEGO DA CUALQUIER INDICACIÓN DE QUE NO ESTÁ FUNCIONANDO CORRECTAMENTE O QUE HA CAMBIADO "COMO SE SIENTE EL RETROCESO O SONIDO", PARE DE DISPARAR. ASEGURESE QUE EL ARMA ESTA APUNTANDO EN UNA DIRECCIÓN SEGURA, DESCARGUE EL ARMA DE FUEGO Y HAGALO INSPECCIONAR Y PROBAR POR UN ARMERO CUALIFICADO PARA REALIZAR SERVICIO EN ARMAS DE FUEGO SMITH & WESSON.

Si un cartucho no dispara, mantenga la boca del cañón apuntando en una dirección segura y espere 10 segundos antes de abrir la acción y retirar el cartucho sospechoso.

Retire el cartucho defectuoso y deséchelo en un método específicamente aprobado para la eliminación de cartuchos.

Presione la retenida del cargador y extraiga el cargador (Fig. 23).

Tire de la palanca de cargar hasta el fondo y presione la parte inferior de la retenida del cerrojo (Figs. 24 y 25). Esto bloqueará el cerrojo abierto.

Ponga la palanca del seguro en la posición "SEGURO" (Figura 26).

Revise la recámara para asegurarse de que no haya cartuchos visibles (Figura 27).

Una vez quitado el cartucho defectuoso, proceda a cargar el arma según las instrucciones de la sección Cargar.

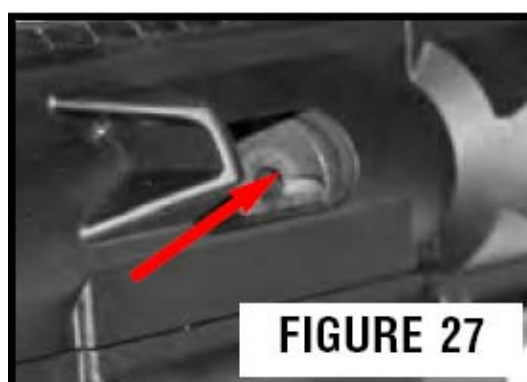
PARA ELIMINAR UN FALLO DE ALIMENTACION

Nota: Cualquier arma semiautomática puede en ocasiones, no alimentar correctamente el cartucho del cargador. Si esto ocurre:

Asegúrese de que la boca del cañón esté apuntando en una dirección segura y retire el cargador.

Tire de la palanca de cargar hacia atrás y bloquee el cerrojo abierto con la retenida antes de intentar eliminar el atasco. Tirando el cerrojo completamente hacia atrás puede extraer el cartucho atascado.

Ponga la aleta del seguro en la posición "SEGURO".



ADVERTENCIA: MANTENGA SU CARA ALEJADA DE LA VENTANA DE EXPULSION CUANDO SAQUE EL CARTUCHO DEFECTUOSO. UN CARTUCHO PUEDE DETONAR SI EL REBORDE/PISTON DEL CARTUCHO ES GOLPEADO CON FUERZA SUFICIENTE. SI UN CARTUCHO DETONA MIENTRAS ESTÁ DESCUBIERTO DEL ARMA DE FUEGO, PUEDE RESULTAR LA MUERTE O LESIONES GRAVES.

Puede ser necesario quitar manualmente un cartucho atascado. Cuando intente eliminar un atasco manualmente, utilice solamente "herramientas" de madera, tales como una clavija puntiaguda o un lápiz, y tenga mucho cuidado para evitar golpear el reborde/pistón del cartucho.

Compruebe visualmente que todos los cartuchos han sido retirados de la carabina. Deseche con seguridad los cartuchos involucrados en un incidente de atasco. No use municiones dañadas en ningún arma de fuego.

Una vez que se haya eliminado la causa de la mala alimentación, proceda a cargar el arma de fuego como se indica en la sección Cargar.

DESCARGAR

ADVERTENCIA: MANTENGA SIEMPRE LA BOCA DEL CAÑON APUNTANDO EN UNA DIRECCIÓN SEGURA.

Presione la retenida del cargador y quite el cargador (Figura 28).

Nota: Cuando se haya disparado el último cartucho, el cerrojo se mantendrá en la parte trasera, siempre y cuando el cargador vacío esté en su lugar.

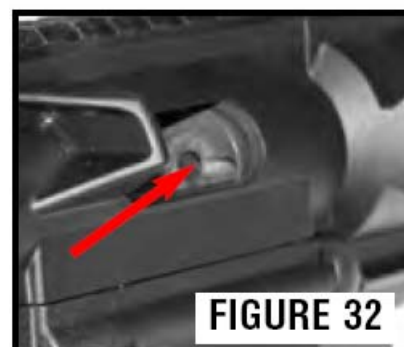
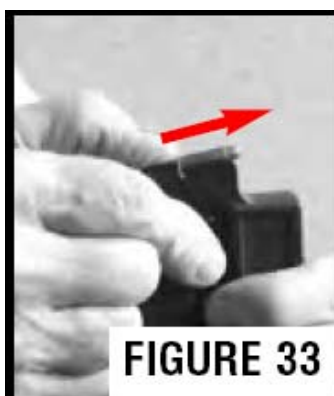
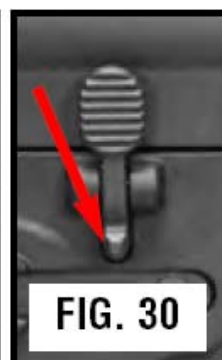
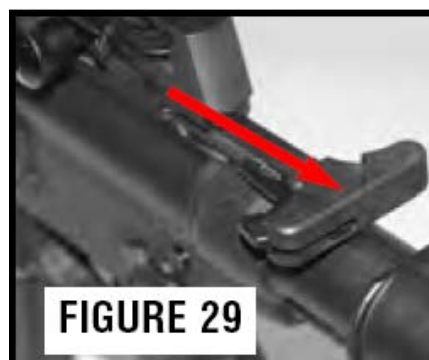
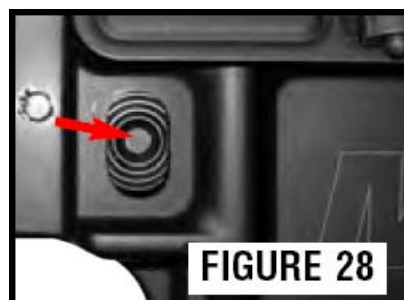
Tire de la palanca de cargar hacia atrás y presione la parte inferior de la retenida del cerrojo (Figura 29 y 30) para quitar cualquier cartucho que estuviera en la recámara y para bloquear el cerrojo abierto.

Coloque la palanca del seguro en "SEGURO" (Figura 31).

Mire la recámara a través de la ventana de expulsión para asegurarse de que la recámara esté vacía (Figura 32).

Quite los cartuchos restantes del cargador deslizándolos hacia delante y hacia afuera del cargador (Fig. 33).

Recoja los cartuchos sin disparar para un almacenamiento seguro y los casquillos gastados para una eliminación adecuada.



DESMONTAJE - DESMONTAJE DE CAMPO

ADVERTENCIA: MANTENGA SIEMPRE LA BOCA DEL CAÑÓN APUNTANDO EN UNA DIRECCIÓN SEGURA.

ADVERTENCIA: NUNCA HAGA NADA MÁS ALLA DE LO QUE ESTÁ ESPECÍFICAMENTE INSTRUIDO PARA HACER EN ESTE MANUAL. NUNCA ALTERE O MODIFIQUE LAS PIEZAS EN SU ARMA DE FUEGO.

ADVERTENCIA: USE GAFAS DE SEGURIDAD QUE SEAN ESPECIFICAS PARA ARMAS DE FUEGO CADA VEZ QUE MONTE O DESMONTE SU ARMA DE FUEGO.

ADVERTENCIA: CUALQUIER MANTENIMIENTO, AJUSTE O SERVICIO NO ESPECIFICADO EN ESTE MANUAL PUEDE AFECTAR LA SEGURIDAD Y CONFIABILIDAD DE SU ARMA DE FUEGO Y DEBE SER REALIZADO POR UN ARMERO CUALIFICADO USANDO PIEZAS ORIGINALES DE SMITH & WESSON. SI USTED LO HACE DE OTRA MANERA, PUEDE OCURRIR UN FUNCIONAMIENTO INADECUADO DE SU ARMA DE FUEGO Y PUEDEN RESULTAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

Asegúrese de quitar el cargador y de que el arma de fuego no esté cargada (Figura 34) para que no se dispare.

Empuje la parte superior de la retenida del cerrojo para asegurarse de que el cerrojo está en la posición delantera (Figura 35).

Empuje el pasador de desmontaje (arriba y detrás del gatillo) desde la izquierda del Receiver inferior y tire del pasador a la derecha del Receiver hasta que llegue a un tope positivo (Figura 36 y 37).

Pivote el Receiver inferior hacia abajo y fuera del Receiver superior (Figura 38).

Nota: Puede haber alguna resistencia inicial que se supera a medida que separa las partes.

Nota: Nunca dispare en seco con la carabina desmontada.

Tire de la palanca de cargar hacia atrás y retire el conjunto del cerrojo completo (Figura 39) que incluye la palanca de cargar.

La Figura 40 muestra el cerrojo completo y la palanca de cargar extraídos del Receiver.

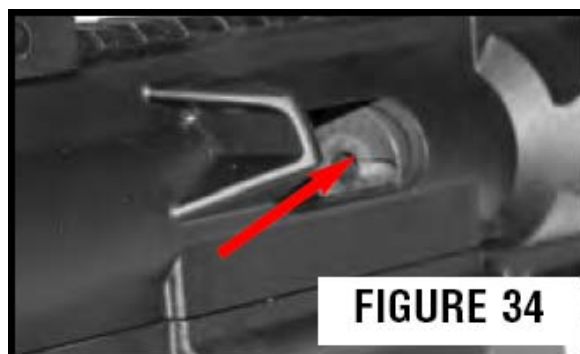


FIGURE 34



FIGURE 35



FIGURE 36



FIGURE 37



La Figura 40 muestra el cerrojo completo y la palanca de cargar extraídos del Receiver.



MONTAJE - MONTAJE DE CAMPO

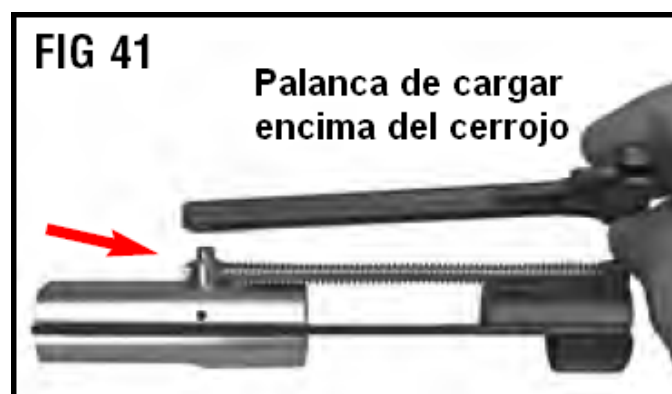
ADVERTENCIA: NUNCA HAGA NADA MÁS ALLA DE LO QUE ESTÁ ESPECÍFICAMENTE INSTRUIDO PARA HACER EN ESTE MANUAL. NUNCA ALTERE O MODIFIQUE LAS PIEZAS EN SU ARMA DE FUEGO.

ADVERTENCIA: USE GAFAS DE SEGURIDAD QUE SEAN ESPECÍFICAS PARA ARMAS DE FUEGO CADA VEZ QUE MONTE O DESMONTE SU ARMA DE FUEGO.

Lubrique las partes metálicas frotándolas con un paño humedecido con un aceite para armas de alta calidad. Quite el exceso de aceite. Deje una ligera película de aceite en todas las partes metálicas de su carabina - dentro y fuera.

Monte su carabina en orden inverso a como la desmonto.

Monte la palanca de cargar sobre el cerrojo antes de colocar el cerrojo en el Receiver superior (Fig. 41).



El cerrojo debe estar orientado como se muestra - y la palanca de cargar parcialmente insertada en la ranura superior del Receiver - antes de deslizar el cerrojo en el Receiver superior (Fig. 42).



Empuje el cerrojo completo hacia adelante en el Receiver superior hasta que la parte trasera libere el Receiver inferior y cierre (Figura 43) antes de empujar el pasador de desmontaje de nuevo en su lugar.



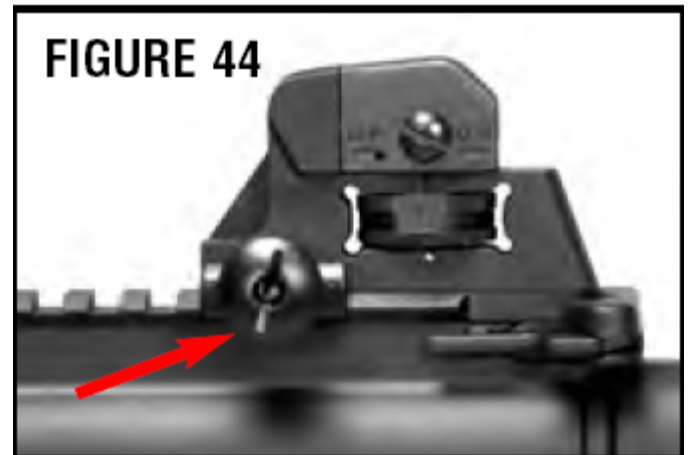
DESMONTAJE DEL ALZA

ADVERTENCIA: ASEGÚRESE SIEMPRE QUE LA CARABINA ESTÁ DESCARGADA ANTES DE INTENTAR REALIZAR CUALQUIER PROCEDIMIENTO.

QUITELA PARA PERMITIR EL MONTAJE DE VISORES OPTICOS.

Afloje el tornillo en el lateral del alza (Figura 44) y retírela del arma de fuego.

Nota: El rail de montaje en la parte superior de la carabina aceptará cualquier montura que tenga las dimensiones tipo Weaver® o Picatinny.

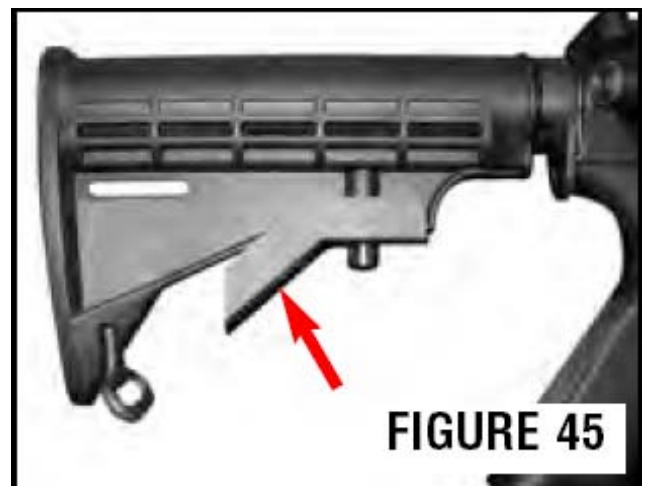


CULATA PLEGABLE (Cuando está equipado)

ADVERTENCIA: ASEGÚRESE SIEMPRE QUE LA CARABINA ESTÁ DESCARGADA ANTES DE INTENTAR REALIZAR CUALQUIER PROCEDIMIENTO.

Para extender la culata plegable, presione la palanca (Figura 45) y empuje la culata hacia fuera hasta que se bloquee en la posición deseada.

Para contraer la culata, presione la palanca (Figura 45) y empuje hacia adelante hasta que encaje en la posición deseada.



AJUSTE DEL ALZA

ADVERTENCIA: ASEGÚRESE SIEMPRE QUE LA CARABINA ESTÁ DESCARGADA ANTES DE INTENTAR REALIZAR CUALQUIER PROCEDIMIENTO.

El alza es ajustable en altura, para elevar el punto de impacto y hacia abajo para bajar el punto de impacto (Figura 46). Siga las flechas (UP) ARRIBA y (DN) ABAJO para ajustar el punto de impacto de su disparo.



Para el ajuste en deriva es necesario mover la apertura del alza hacia la izquierda o hacia la derecha usando el tornillo del lado derecho del alza (vista desde atrás). Girando el tornillo en sentido contrario a las agujas del reloj, el punto de impacto se mueve hacia la izquierda. Girando el tornillo en el sentido de las agujas del reloj el punto de impacto se mueve hacia la derecha (la flecha derecha "R" está estampada en el mando del alza) (Figura 47).



ALZA DE ABERTURA DUAL

Esta alza tiene una abertura dual que se despliega volteando la chapilla del alza a la abertura deseada. Utilice la abertura más grande para disparar a distancia normal. Utilice la abertura pequeña para disparar a mayor distancia (Figuras 48 y 49).



CARGADOR

ADVERTENCIA: USE GAFAS DE SEGURIDAD CADA VEZ QUE MONTE O DESMONTE EL CARGADOR.



La Figura 50 muestra las piezas que componen el cargador.

DESMONTAJE DEL CARGADOR

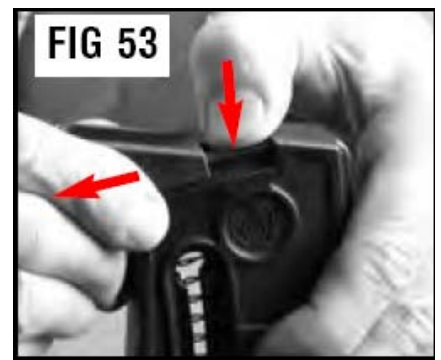
Utilizando un objeto puntiagudo (como la punta del lápiz), presione el reten de la base del cargador a través del agujero en la base del cargador (Figura 51).

Deslice la base del cargador hacia adelante mientras sostiene el reten de la base del cargador y retírela (Figura 52 y 53).

ADVERTENCIA: EL MUELLE DEL CARGADOR ESTÁ BAJO PRESIÓN. CONTROLE EL MUELLE Y EL RETEN DE LA BASE DEL CARGADOR PARA QUE NO SALGAN VOLANDO Y CAUSEN LESIONES.

Retire el reten de la base del cargador, el muelle y el elevador hacia afuera a través de la parte inferior del cargador.





MONTAJE DEL CARGADOR

Instale el elevador en el cargador, como se muestra aquí (Figura 54).



Orienta el elevador como se muestra (Figura 55) para que el agujero esté alineado para instalar el botón de ayuda de carga.



Instale el botón de ayuda de carga (Fig. 56) y céntrelo en el cargador. Deslice el elevador hacia arriba para capturar el botón de ayuda de carga.



Comience el muelle sobre el elevador en este punto (Fig. 57) para ayudar en la alineación.

Mientras sujeta el reten de la base del cargador debajo (contra la presión del muelle), coloque la base del cargador de forma que la proyección redonda del reten de la base del cargador se acople a la base del cargador para fijarla en su lugar.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: ASEGÚRESE DE QUE SU ARMA DE FUEGO ESTA DESCARGADA ANTES DE COMENZAR A LIMPIARLA. (VEA LA SECCIÓN "INSPECCIÓN DE SU ARMA DE FUEGO"). SIEMPRE SIGA LAS NORMAS DE MANIPULACIÓN SEGURA DE ARMAS DE FUEGO.

ADVERTENCIA: USE GAFAS DE SEGURIDAD CADA VEZ QUE MONTA O DESMONTA SU ARMA DE FUEGO Y LA LIMPIA Y DA MANTENIMIENTO.

Antes de usar su arma de fuego por primera vez, se debe limpiar.

Su arma de fuego fue tratada en la fábrica con un conservante o aceite para protegerlo contra la corrosión durante el almacenamiento y envío.

El conservante y el aceite deben limpiarse del ánima, la recámara y las áreas expuestas usando un hisopo o parche limpio antes de usar el arma de fuego.

PRECAUCIÓN: No desmonte nunca su arma de fuego más allá de las instrucciones de las secciones de desmontaje de campo e inspección de este manual.

Compre suministros de limpieza a su distribuidor de armas de fuego que estén específicamente designados para el tipo y calibre de arma de fuego. Muchos proveedores ofrecen estos en forma de kit para su conveniencia.

Siga las instrucciones suministradas con los suministros de limpieza.

NOTA: Un kit básico de limpieza de armas de fuego debe incluir: un cepillo de cobre y un soporte con punta del tamaño adecuado para el ánima que se limpia, disolvente de limpieza de alta calidad para armas y aceite/lubricante para armas, parches de limpieza de algodón y una baqueta que sea lo suficientemente larga para empujar el cepillo y el soporte con punta completamente a través del cañón.

Retire los residuos del ánima y la recámara utilizando un cepillo de cobre adecuadamente embebido en el disolvente de limpieza de armas. Termine el proceso de limpieza del ánima haciendo correr un parche de algodón seco a través del ánima para eliminar los residuos y el disolvente.

Limpie el exterior del arma usando un paño de limpieza no abrasivo.

Después de la limpieza, cubra ligeramente las partes metálicas, internas y externas con un aceite de armas de alta calidad.

Siempre que su arma de fuego haya estado expuesta a arena, polvo, humedad extrema, agua u otras condiciones adversas, debe limpiarse y lubricarse.

ADVERTENCIA: TENGA SIEMPRE VENTILACIÓN ADECUADA. LA LIMPIEZA DE ARMAS DE FUEGO EN ÁREAS POCO VENTILADAS, DESCARGA DE ARMAS DE FUEGO O MANIPULACIÓN DE LA MUNICIÓN PUEDE RESULTAR EN EXPOSICIÓN AL PLOMO Y OTRAS SUSTANCIAS CONOCIDAS QUE PUEDEN CAUSAR DEFECTOS DE NACIMIENTO, DAÑO REPRODUCTIVO Y OTROS DAÑOS FÍSICOS SERIOS. LÁVESE BIEN LAS MANOS DESPUÉS DE LA EXPOSICIÓN.

PRECAUCIÓN: Siga siempre las instrucciones proporcionadas con su limpiador de armas de fuego y lubricante de armas de fuego.

PRECAUCIÓN: Algunos limpiadores pueden causar daños a las armas de fuego. Usted debe evitar la inmersión prolongada del disolvente y la limpieza ultrasónica prolongada de su arma de fuego. La elección del disolvente debe limitarse a los productos específicamente desarrollados para el mantenimiento de armas de fuego. El daño al acabado de un arma de fuego puede ocurrir si estas precauciones son ignoradas. Los disolventes amoniacados y otros disolventes alcalinos fuertes, no deben usarse en ningún arma de fuego Smith & Wesson.

La limpieza es esencial para asegurar el buen funcionamiento de su arma de fuego.

Su arma de fuego es un instrumento de precisión. Para garantizar una función fiable es necesario seguir un procedimiento de mantenimiento rutinario. Después de disparar su arma de fuego, asegúrese de descargarla siguiendo el procedimiento descrito en la sección titulada "Inspeccionar su arma de fuego" antes de realizar cualquier procedimiento de limpieza o mantenimiento.

Retire cualquier solución de limpieza de armas de fuego, aceite y huellas dactilares de las superficies exteriores del arma de fuego. (La humedad de los dedos, si se deja, podría iniciar un proceso de corrosión).

ADVERTENCIA: NUNCA MANIPULE, AJUSTE O CAMBIE CUALQUIERA DE LOS COMPONENTES INTERNOS DEL ARMA DE FUEGO, A MENOS QUE LO DIGA ESPECÍFICAMENTE ESTE MANUAL. LA MANIPULACIÓN INCORRECTA DE CUALQUIER COMPONENTE INTERIOR PUEDE AFECTAR LA SEGURIDAD Y FIABILIDAD DE SU ARMA DE FUEGO Y PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

ADVERTENCIA: CUALQUIER MANTENIMIENTO, AJUSTE O SERVICIO NO ESPECIFICADO EN ESTE MANUAL PUEDE AFECTAR LA SEGURIDAD Y CONFIABILIDAD DE SU ARMA DE FUEGO Y DEBE SER REALIZADO POR UN ARMERO CUALIFICADO USANDO PIEZAS ORIGINALES DE SMITH & WESSON. SI USTED LO HACE DE OTRA MANERA, PUEDE OCURRIR UN FUNCIONAMIENTO INADECUADO DE SU ARMA DE FUEGO Y PUEDEN RESULTAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

Si su arma de fuego se utiliza en un clima frío, asegúrese de usar un aceite adecuado para que no se congele en temperaturas frías, haciendo que la interacción de las partes importantes se pueda ralentizar o parar.

MANTENIMIENTO ANTES DE ALMACENAR

Cuando la guarde, no cubra su arma de fuego en cualquier cosa que atraiga o retenga la humedad, por ejemplo, cuero o paño grueso. Además, no almacene las armas de fuego con un tapón insertado en el cañón ya que esto puede ser un factor que contribuye a la acumulación de humedad. Si su arma de fuego debe ser almacenada por un período prolongado, el ánima, la recámara y las superficies internas deben ser engrasadas con un lubricante de alta calidad, o aceite o conservante destinado a armas de fuego.

Las superficies externas; armazón, cerrojo y cañón deben ser recubiertas con un aceite anti oxidante. Antes de volver a usar el arma de fuego, asegúrese de limpiarla. Cada vez que limpie su arma de fuego, compruebe si hay signos de desgaste. Si se observa desgaste, no use el arma de fuego. Devuélvelo a Smith & Wesson para que lo revise y compruebe un armero cualificado.